

IBS Scherer GmbH



## Alkuperäinen käyttöohje IBS osien puhdistuslaite

# Tyyppi M MD



Kaikki laitteet on testattu ja sertifioitu!



Vieraile Internet sivuillamme:

**[www.ibs-scherer.de](http://www.ibs-scherer.de)**

## Sisältö

---

<b>1. Tiedot koneesta / Tekniset tiedot</b>	<b>1</b>
<b>2. Käyttö</b>	<b>1</b>
2.1. Hyväksytyt puhdistusaineet	1
2.2. Hyväksytyt puhdistusaineet teknisellä ilmanvaihdoilla	1
2.3. Hyväksymättömät puhdistusaineet	2
2.4. Standardit	2
<b>3. Toimintatapa</b>	<b>2</b>
3.1. Koneen toiminnan kuvaus	2
3.2. Turvallisuustiedot	2
<b>4. Kuljetus</b>	<b>2</b>
4.1. Käsittely	2
4.2. Kuljetuksen apuvälineet	2
4.2.1. Kuljetus nosturilla	2
4.2.2. Kuljetus haarukkatrukilla	2
<b>5. Asennus / Käyttöönotto</b>	<b>3</b>
5.1. Kiinnitys / vakaus	3
5.2. Tilantarve	3
5.3. Sallitut ympäristöolosuhteet	3
5.4. Rakenteiden sähköliitännät	3
5.5. Lisävarusteet	3
5.5.1. IBS-keruuastia	3
5.5.2. IBS-imulaite	3
5.6. Hävittäminen	3
5.7. Käyttäjien varotoimenpiteet	4
<b>6. Koneen käyttöohjeet</b>	<b>4</b>
6.1. Käytön kuvaus	4
6.2. Asennus- ja säätötyöt	4
6.2.1. Osien puhdistuslaitteen kokoaminen	4
6.2.2. IBS-erityispumpun asentaminen	5
6.2.3. Käyttö	5
6.3. Viantunnistus / -poisto	5
6.4. Ohjeet henkilökohtaisesta suojaruustuksesta	5
<b>7. Kunnossapito / puhdistus</b>	<b>6</b>
7.1. Kunnossapito- / puhdistustyöt	6
7.2. Tarkastus	6
<b>8. Varaosaluettelo</b>	<b>7</b>
<b>9. Tarvikeluettelo</b>	<b>7</b>

## Laitteisto

# 1. Tiedot koneesta / Tekniset tiedot

Mitat ja ominaisuudet	Tyyppi M	MD
Koneen ulkomitat		
Pituus:	1145 mm	1165 mm
Leveys:	670 mm	695 mm
Korkeus:	1050 mm	1055 mm (1735 mm kansi auki)
Työtila (sisämitat):	660 mm x 1135	660 mm x 1135
Työkorkeus:	870 mm	870 mm
Paino ilman tynnyriä	47 kg	60 kg
Paino tynnyrillä (täynnä):	227 kg	240 kg
Kantavuus:	250 kg	250 kg
Täyspaino:	200 l	200 l
Työpaikkaan liittyvät melunpäästöarvot:	< 70 dB (A)	< 70 dB (A)
Tyypiluokka (EN 12921-3 mukaan):	A1	A1

## Sähköliitäntä

Virtalähde:	1 / N / PE 230 V ~	1 / N / PE 230 V ~
Taajuus:	50 Hz	50 Hz
Virrankulutus:	45 W – 0,2 A	45 W – 0,2 A
Maks. Sulake:	6	6

## 2 Käyttö

IBS-osien puhdistuslaite rakennettiin likaantuneiden metalliosien (esim. koneen osat, moottorit ja kotelot) puhdistamiseen öljystä ja rasvasta käyttäen IBS - erityispuhdistusaineita.

### 2.1. Hyväksytyt puhdistusaineet

- IBS-erityispuhdistusaine tyyppi EL / Extra SM
- ISB-erityispuhdistusaine tyyppi RF
- ISB-erityispuhdistusaine tyyppi Purgasol
- ISN-erityispuhdistusaine tyyppi Securol
- IBS-erityispuhdistusaine tyyppi 100 Plus

### 2.2. Hyväksytyt puhdistusaineet teknisellä ilmanvaihdolla (imulaite)

- IBS-erityispuhdistusaine tyyppi Quick

**OHJE** Jos käytät liotinainetta kolmannelta osapuolelta, huomioi ehdottomasti tuotetiedot ja EY:n käyttöturvallisuustiedot.

Sovi käytöstä IBS Scherer GmbH:n kanssa. Huomioi lisäksi ohjeet kohdassa 2.3!

Laajennettu 3 vuoden takuu on voimassa ainoastaan IBS-erityispuhdistusaineita käytettäessä.

### 2.3. Hyväksyttömät puhdistusaineet



- halogenoidut liuottimet
  - syttyvät ja helposti syttyvät liuotinaineet, joiden leimahduspiste on < 55 °C.
- Poikkeuksena puhdistusaineet joiden leimahduspiste on > 40 °C (imulaite)

### 2.4. Standardit



Noudata ehdottomasti liuuttimilla tehtävää puhdistusta käsitteleviä ohjeet koskien työkappaleita (mm. DGUV rääntö 109-010, aikaisemmin BGR 180! Sama pätee (Saksan) vesitalouslain (WHG) vaatimuksiin sekä vastaaviin osavaltioiden asetuksiin (VAwS - asetus koskien laitteistoja vettä vaarantavien aineiden käsittelemiseksi).

## . 3 Toimintatapa

---

### 3.1. Koneen toiminnan kuvaus

IBS-pumppu syöttää puhdistusaineen letkulla IBS- puhdistuspensseliin. Työkappale on tukiritilän päällä ja puhdistetaan pensselillä ja puhdistusnesteellä.

Likaantunut liuotin virtaa takaisin tynnyriin. Lika laskeutuu tynnyrin pohjalle. Puhdistusvaikutuksen vähennyttyä puhdistusaine vaihdetaan uuteen IBS-erityispuhdistusaineeseen.

IBS-Scherer ottaa käytetyn aineen takaisin ja toimittaa sen uusiokäyttöön, mikäli sekoituskieltoa on noudatettu.

### 3.2. Turvallisuustiedot

katso kappale 6

## . 4 Kuljetus

---

### 4.1. Käsittely

- Vaurioiden välttämiseksi, kuljeta laite huolellisesti aina asiakkaan asennuspaikalle saakka.
- Kiinnitä laite lavalle siirtymisen estämiseksi.
- Tynnyriä kuljetettaessa huomioi liuottimen tekninen tiedote.

### 4.2. Kuljetuksen apuvälineet

#### 4.2.1. Kuljetus nosturilla

- Kiinnitä nosturiköydet lavaan ja nosta laitetta varovasti. Ota painopiste huomioon. Laite voi kaatua!

**OHJE** Nosturin nostokapasiteetin on oltava väh. 200 kg.

#### **4.2.2. Kuljetus haarukkatrukilla**

- Aja trukin haarukat puulavan pitkittäispuiden väliin.
- Nosta yksikköä ja kuljeta sitä

## **5. Asennus / Käyttöönotto**

---

### **5.1. Kiinnitys / vakaus**

Vaakasuora ja tukeva laitteen asennus liuotinkestoisella pohjalla täytyy olla taattu.

### **5.2. Tilantarve**

Laitte voi seistä seinän vieressä. Laitteen eteen on jätettävä n. 1,5 m vapaata tilaa.

### **5.3. Sallitut ympäristöolosuhteet**

Laitte toimii häiriöttömästi -15 °C - +40 °C lämpötiloissa.

### **5.4. Rakenteiden sähköliitännät**

Hyväksytyt sähköalan ammattilaisen on asennettava laite VDE-määräysten ja voimassa olevien EVU-määräysten mukaan.

Sähkönsyöttöjohto on asennettava määräysten mukaisesti ja toteutettava käyttöohjeen tietojen (tekniset tiedot) mukaan

Laitte on toiminnallisista syistä varustettu suojamaakytkennöllä (turvallisuus pistoke). Suojajohtoin päättyy pumpun moottorin suojapeltiin. Siksi moottorin kotelon ulkopuolella ei ole mitään sähköä johtavia yhteyksiä suojajohtimen tulppaan. Kosketussuojauksen näkökulmasta puhdistuslaite täyttää suojausluokan II vaatimukset.

### **5.5. Lisävarusteet**

#### **5.5.1. IBS-keruustia (katso 9. lisävarusteluettelo)**

Tyypitettu astia estää liuottimien maahan tunkeutumisen. (Määräys vesistöjä pilaavien aineiden käsittelyjärjestelmistä VAWS § 3 kohta 3 – perusvaatimukset).

#### **5.5.2. IBS-imulaite (katso 9. lisävarusteluettelo)**

### **5.6. Hävittäminen**

- Laitte on valmistettu pääasiassa teräksestä (lukuunottamatta sähkölaitteita) ja on hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti.
- Saastuneet osat (kuten esim. letkut, puhdistusharjat, puhdistusliinat jne.) on hävitettävä sovellettavien ympäristömääräysten mukaisesti.  
**Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä IBS Scherer GmbH:n.**
- IBS-Scherer ottaa saastuneen IBS-puhdistusaineen takaisin ja toimittaa sen uusiokäyttöön, mikäli sekoituskieltoa on noudatettu.
- Jos käytät liotinainetta kolmannelta osapuolelta, noudata ehdottomasti valmistajan turvaohjeita.

### 5.7. Käyttäjien varotoimenpiteet

IBS osienpuhdistuslaite vastaa tyyppiluokkaa A1-(EN 12921-3; 3.15.1).



**Vaara!**

Käytöstä ja paikasta (kuten maaperä, työkalujen pinta, puhdistuksen intensiteetti) riippuva vaaravyöhyke on määriteltävä. Tavanomaisissa puhdistusmenetelmissä IBS suosittelee 1 metrin vaaravyöhykettä laitteen ympärillä.

Arvioitujen riskien vaaravyöhyke:

- on merkittävä tulenaraksi alueeksi
- on pidettävä vapaana esineistä, jotta alueelle voi päästä esteettömästi milloin tahansa
- on varustettava tehokkaalla luonnollisella ilmanvaihdoilla
- vaaravyöhykkeellä on tupakointi kielletty
- avotulta tai muita syttymislähteitä ei saa olla lähistöllä
- huolehdi puhtaudesta liuottimien, öljyjen ja voiteluaineiden käsittelyssä
- Käyttö- ja huoltohenkilökunnan perehdyttäminen
- Käyttöohjeiden säilytys laitteessa

## 6. Koneen käyttöohjeet

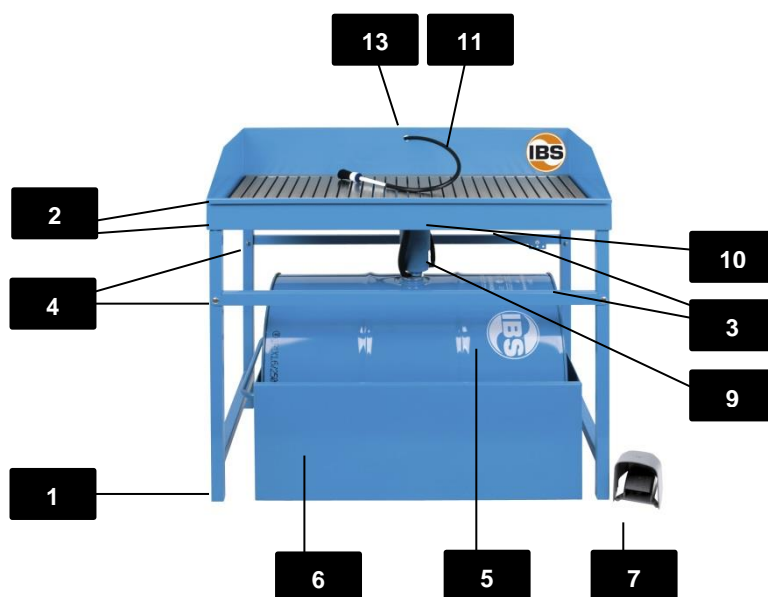
### 6.1. Käytön kuvaus

Laite kytketään päälle turvajalkakytkimellä

### 6.2. Asennus- ja säätötyöt

#### 6.2.1. Osien puhdistuslaitteen kokoaminen

- Poista pakkaus
- Aseta kaksi jalustaa **(1)** putkivaippoihin **(2)** (jotka sijaitsevat suoraan astian alapuolella).
- Kiinnitä pitkittäiset joustintuet **(3)** toimitetuilla ruuveilla **(4)** jalustoihin.
- Aseta 200 litran tynnyri **(5)** ruuvit ylöspäin keruuastian yläpuolelle (valinnainen) **(6)** ja irrota 2 "-Mantelspundverschraubung tynnyristä.
- Aseta asennettu laite tynnyrin **(5)**



### 6.2.2. IBS-erityispumpun asentaminen

- Aseta pumppu vähän tynnyriä kallistaen **(5)** sisään tynnyriin ja ruuvaa tynnyri 2" ruuvitulpalla.  
Varmista, että pumpun ulostulo osoittaa vasemmalle ja liitântäkotelo osoittaa taaksepäin
- Aseta paluuletku **(9)** 2 " ruuvitulpan aukkoon.
- Kiinnitä paluuletkun yläpää **(9)** astian ulostuloliitântään **(10)** ja kiinnitä se annetulla letkunkiristimellä.
- Kiinnitä harjaletku **(11)** pumpun ulostuloon.
- Vie harjaputki **(11)** pyöreän astian takaseinän aukon lävitse **(13)** ja pistä puhdistuspensseli sisään.
- Aseta turvajalkakatkaisija laitteen eteen.
- Laita pistoke 230V pistorasiaan.
- Suorita toimintatarkastus: painamalla jalkakytkintä puhdistusneste juoksee.

### 6.2.3. Käyttö

- Aseta puhdistettava työkappale tukirutilän päälle.
- Kytke laite päälle jalkakytkimellä.
- Puhdista työkappale pensselillä.
- Kytke pumppu pois päältä päästämällä jalkakytkin irti.

**OHJE** Täytä **takuukortti** (lomake) osoitteessa [www.ibs-scherer.de](http://www.ibs-scherer.de).

### 6.3. Viantunnistus / -poisto

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Pumppu ei toimi	• Ei jännitettä	• Tarkista onko virtajohto kytketty
	• Pumppu on viallinen	• Vaihda pumppu
Pumppu ei kuljeta	• Nestetaso tynnyrissä alhainen	• Tarkista nestetaso tarvittaessa. IBS:n tynnyrin vaihdon vaatimukset Leikkuri
	• Pumppu on viallinen	• Vaihda pumppu

**Jos annetut toiminnot eivät onnistu,  
ota yhteyttä yritykseen IBS Scherer GmbH.**

### 6.4. Ohjeet henkilökohtaisesta suojaruustuksesta

Liuottimien käsittelyssä on käytettävä teollisen puhdistusaineen turvallisuusohjeiden määrittämää suojavaatetusta. Kaikkiin IBS erityispuhdistusaineisiin pätee:

On käytettävä liuotinainetta-kestäviä käsineitä, suojaraseja ja esiliinaa.

Käsinemateriaali:

- Käsineet polypropeenä – CR, suositeltava materiaalin paksuus:  $\geq 0,5$  mm, läpäisy aika: enintään 4 tuntia
  - Nitrilikumikäsineet / kumi - NBR, suositeltava materiaalin paksuus:  $\geq 0,35$  mm
  - Käsineet Fluorikumi (Viton) - FKM, suositeltava materiaalin paksuus:  $\geq .4$ mm
- Permeaatioaika / Läpäisy aika:  $\geq 8$  tuntia (DIN EN 374)

Tarkka läpäisy aika on pyydettävä suojakäsineiden valmistajalta ja sitä on noudatettava. Suojakäsineet tulee vaihtaa ensi kulumisen merkkien näkyessä.

## **7. Kunnossapito / puhdistus**

---

### **7.1. Kunnossapito- / puhdistustyöt**

Kaikissa kunnossapito ja puhdistustöissä on verkkopistoke vedettävä irti.

### **7.2. Tarkastus (DGUV sääntö 109-010 - 6. kohta / aiemmin BGR 180)**

IBS osien puhdistuslaite on tarkistettava asiantuntijan toimesta laitteen tarpeen mukaan, kuitenkin vähintään kerran vuodessa, jotta laite on turvallinen ja käyttövalmis.



## 8. Varaosaluettelo

IBS-osienpuhdistuslaitteen varaosaluettelo:

Tuotenro.	Kuvaus	Laitetyyppi								
		BK 50	F	F2 / F2-D	G-50W/I	K	KP	L	M	MD
2222056	IBS-erityispumppu, jalkakytkimellä,								•	•
2222040	IBS-erityispumppu, ilman jalkakytkintä		•	•						
2222057	IBS-erityispumppu, jalkakytkimellä,					•	•			
2222080	IBS-erityispumppu, jalkakytkimellä,	•			•					
2222066	Roiskesuojaus								•	
2222060	Tukiritilä (lamelliritilä)								•	•
2222061	Tukiritilä (lamelliritilä)					•				
2222016	Tukiritilä (lamelliritilä)			•						
2222062	Tukiritilä (lamelliritilä)		•							
2222008	Puhdistusharja, hieno - 50 mm harjakset	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2222009	Puhdistusharja, karkea – 50 mm harjakset	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2222022	Jalkakytkin hupulla	•			•	•	•	•	•	•
2222024	Jalkakytkin ilman huppua		•	•						
2222026	Pyörä, 1 kpl		•	•						
2221012	Paluuletku	•	•	•	•			•	•	•
2222033	Paluuliitäntä, ¾ "		•	•	•					
2222035	Kierretulppa (paluuliitäntä 2")								•	•
2222059	Harja Letku	•	•	•	•	•	•	•	•	•

## 9. Tarvikeluettelo

IBS-osien puhdistuslaitteen tarvikeluettelo:

Tuotenro.	Kuvaus	Laitetyyppi								
		BK 50	F	F2 / F2-D	G-50 W / I	K	KP	L	M	MD
2120022	IBS keräysastia tyyppi WM / St							•	•	•
2120023	IBS keräysastia Tyyppi WK / St					•	•			
2120024	IBS keräysastia Tyyppi WK-50	•								
2120021	IBS keräysastia tyyppi WF			•	•					
2222063	IBS jälkiasennussarja K-50					•				
2222067	IBS-korijärjestelmän tyyppi L							•		
2120013	IBS-imulaite tyyppi MA								•	
2120017	IBS-imutuuletin tyyppi KA					•				
2222012	IBS - suojahansikkaat	•	•	•	•	•	•	•	•	•